KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1846/81

af 3. juli 1981

om levering af blød hvede til republikken Pakistan som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1187/81 (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962, om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 35 000 t blød hvede til republikken Pakistan i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelsen af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det franske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 121 af 5. 5. 1981, s. 1.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

BILAG I

1. **Program** : 1981.
2. **Modtager** : republikken Pakistan.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : republikken Pakistan.
4. **Produkt der skal tilvejebringes** : blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 35 000 t.
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan der er ansvarligt for fremgangsmåden** :

   ONIC : Office nationale interprofessionnel des céréales, 21, Avenue Bosquet, Paris 7e. — (Telex 270 807).
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes** : intervention.
9. **Varespecifikation** : blød hvede af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til standardkvaliteten for hvilken referenceprisen er fastsat (fugtindhold : højst 15 %).
10. **Emballering** : som styrtgods.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremsgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 16. juli 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : fra den 1. til den 31. august 1981.
17. **Sikkerhed** : 6 ECU/t.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	1 000	Union agricole du Laonnais à Laon (02)	Berry-au-Bac (02)
		4 616	UGCAF à Paris (75)	Arleux (59)
		500	SCA de Walincourt (59)	Walincourt (59)
		1 000	SCA de Walincourt (59)	Vendhuille (02)
		500	Établissements Delevoye à Avesnes-les-Bapaume (62)	Avesnes-les-Bapaume (62)
		1 000	Capra, à Arras (62)	Aubigny-en-Artois (62)
		4 500	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Roisel (80)
		1 700	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Epehy (80)
		934	SCA du Vermondois, à Roisel (80)	Bellenglise (02)
		2 750	SCA de Ham (80)	Eppeville (80)
		1 250	Établissements Vannoote, à Nesle (80)	Epenancourt (80)
		3 500	SCA « La solidaire » (80)	Froissy (80)
		3 500	Réveil agricole de Picardie, à Amiens (80)	Doullens (80)
		2 000	Réveil agricole de Picardie, à Amiens (80)	Feuquières-en-Vimeu (80)
		1 000	SCA de Fère-en-Tardenois, à Fère-en-Tardenois (02)	Fère-en-Tardenois (02)
		750	Céréalière du Sud de L'Aisne, à Chierry (02)	Nogent-l'Artaud (02)
		800	Céréalière du Sud de l'Aisne, à Chierry (02)	Bezu-Saint-Germain (02)
		834	SCA d'Origny-Sainte-Benoîte (02)	Origny-Sainte-Benoîte (02)
		2 400	SCA de Ribemont (02)	Sissy (02)
		466	SCA de Froissy (60)	Froissy (60)